



விவாகப் பதிவுப் புத்தகம் 'REGISTER OF MARRIAGE'

විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආයතනය (112 පරිච්ඡේදය)

விவாகப் பதிவுச் சட்டம் (அதி. 112)

Marriage Registration Ordinance (Cap. 112)

ಜಿಲ್ಲಾವರ್ಗದ ಹೆಸರು District: ಕೊಪ್ಪಳ

അവലോകനം

පළාති Divisional Office, Trincomalee

	පුරුෂ පාර්ශ්වය Male Party	ස්ත්‍රී පාර්ශ්වය Female Party
1. දෙපාර්ශ්වයේ පවුල්වත් නම් පාර්ශ්වයේ පවුල්වත් නම් Names (in full) of Parties	මාලුල්ල කිංකාඤ්චිගේ සුසිර සුවසේන	කිස්සල්ල ජයරත්නලාල් විමලිකා ජයරත්න කිස්සල්ල ජයරත්න
2. වයස (අවුරුදු ගණන) වයස (in years)	විසිතුනක	විසිතුනක
3. පවුල්වත් තත්ත්වය Civil Condition	ඉව්වාහක	ඉව්වාහක
4. පවුල්වත් තත්ත්වය රක්ෂාව සහ රාශිය Rank or Profession and Race	විද්‍යාල සේවක	(විද්‍යාල සේවක)
5. පවුල් වස්තුව Residence	No. 09 - මහා නිවාස සංඝරාමය කිස්සල්ල - මාලුල්ල	No. 65 දික්කුල්ල - කුරුමා
6. පියාගේ පවුල්වත් නම් Father's Name (in full)	මාලුල්ල කිංකාඤ්චිගේ ලලිතරත්න	කිස්සල්ල ජයරත්නලාල් රත්නසිංහ
7. පියාගේ පවුල්වත් තත්ත්වය Rank or Profession of Father	පුද්ගලික ඉංජිනේරු සේවක	මහා විද්‍යා
8. ලේඛන පත්‍රය දුන් පුද්ගලයාගේ නම සහ නම සහ විෂයය Name and Division of Registrar who issued Certificate	ආර්. ආර්. ආර්. ජයරත්න	ලලිතරත්නලාල් කිස්සල්ල
9. විවාහය සම්පූර්ණ කිරීමේ ස්ථානය Place of Solemnization of Marriage	කිස්සල්ල විවාහ	ලලිතරත්න කිස්සල්ල

06th 2005 இலங்கை ம் 06th விடுதலைப் புலிகள் டி.கா. விடுதலை (தொழிலாளர் ம. ஒத்திசைவு) விடுதலை மீது கட்டுரை செய்து.

20-____-____-ம் வகை____-ந் தெதியாகி இன்று என்னுள் (அல்லது என் முகத்தில்) கலியாணம் நியமனமாய் பட்டது.
 Solemnized by me (or in my presence) this _____ day of _____, 20____

செய்த பணியை மீட்டி கொடுக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இதை மீட்டி கொடுக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இதை மீட்டி கொடுக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

This Marriage was solemnized between us in the presence of

മാർഗ്ഗരേഖയുടെ തയ്യാറാക്കൽ
 ചെയ്തതിന്റെ താല്പര്യങ്ങൾ
 Signature of Witness

Name in full, Rank or Profession and Residence of Witness

සාക്ഷිකයාගේ අත්සන
English: Signature of Witness

Name in full, Rank or Profession and Residence of Witness

මා ඉදිරිපිටදී අත්සන් කරන ලදී.
 என் கையத்திலே எழுதினதாயிற்று.
 Signed before me

වෙති ඉකුත් දක්වෙනුයේ විවිධ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආයතනයේ (112 අවධි පරිච්ඡේදය) 34 වෙනි වගන්තිය යටතේ මා වෙත පත්ය ඇති
 දැවගැසීමක විෂිත (හෝ අදිරිච්චි) සිදුකරන ලද විධානයකට අදාළ අංශය _____ අරභය වාර්තාවක දැනුම් පිටපතක් බව මම සාධකය කර

செய்தியைக் காண்பது.....

I certify that the above is a true copy of the Statement No. _____ furnished to me under Section 34, Marriage Registration Ordinance (Cap. 112); of a Marriage Solemnized by (or in the presence of) _____

Minister.

Date of entry in District Registrar's Register

To be filled up only when entering a Marriage Solemnized by a Minister.

...and the following Marriage solemnized by a Minister.

දිස්ත්‍රික් ගෙරිස්මාර්
වෙනුවෙන් ප්‍රධානා.
District Board

[த.ப.ப. / ம.ப.ப. / P.T.O.]

தே.பி.பெ. / மெய்யகர் , P.T.O.